



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

Delivery Note

21776

180218143  
500904774  
180218772

|                                                   |                                                   |                       |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client       | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                             | 82429871                                          | 19.02.2019            |
| 5) Liefer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                          |                                                   |                       |

|                                                                                           |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000010287                        | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500039165 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client<br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/DaS        | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax Intème<br>6552/092                        | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                                                            |
| 19) Versandan/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer | 20) unfrei<br>paid<br>franco<br>X                | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage<br>see below                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>2.984<br>netto/net/net<br>2.669 | 25) Versandschiff/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |
|                                                                                           |                                                  |                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                     | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                                                  |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité                                                                                                                                                                                                                                                      | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| BAW No. 80992             |                                                                   |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |
| 010                       | 2516043790<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 290400 7<br>5000010096        | 110655-00<br>Input shaft outer<br>503546<br><br>20MnCrS5<br>GCG 805000-02                                                      | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCELTATION MERCE<br>Quantità dichiarata: 930<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 3<br>Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 23/02/19<br>Firma: |                              |
| 020                       | 2516043790<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 290400 7<br>5000010095        | 110655-00<br>Input shaft outer<br>503546<br><br>20MnCrS5<br>GCG 805000-02                                                      | 310                                                                                                                                                                                                                                                                                    | pc                           |
| 030                       | 2516043790<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 290400 7<br>5000010094        | 110655-00<br>Input shaft outer<br>503546<br><br>20MnCrS5<br>GCG 805000-02                                                      | 310                                                                                                                                                                                                                                                                                    | pc                           |

Incoterms 2010: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BT Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE51XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

## Delivery Note

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                                                                                      |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                   | Nr.<br>No.                                                                                                                     |                                   | Datum<br>Date<br>Date                                                                |  |
| 20011                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   | 82429871                                                                                                                       |                                   | 19.02.2019                                                                           |  |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                   | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison                                                                              |                                   | Datum<br>Date<br>Date                                                                |  |
| 91001046                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                                                                                      |  |
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                   | 11) Bestellung/Order/Commande                                                                                                  |                                   | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client |  |
| 0000010287                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   | 5500039165 0000                                                                                                                |                                   | 0805 8580                                                                            |  |
| 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                   | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intème                                                               |                                   | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.                          |  |
| HUG-LGT/DaS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                   | 6552/092                                                                                                                       |                                   |                                                                                      |  |
| 19) Versandanrt/Way of Shipment/Mode d'expédition                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû                                                                                                |                                   | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                                    |  |
| forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                   | X                                                                                                                              |                                   | see below                                                                            |  |
| 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg                                                                                    |                                   |                                                                                      |  |
| see document                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                   | brutto/gross/brut                                                                                                              |                                   | netto/net/net                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   | 2.984                                                                                                                          |                                   | 2.669                                                                                |  |
| 25) Versandanrt/Shipping Address/Adresse d'expédition                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                                                                                |                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement                                |  |
| Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                   |                                                                                                                                |                                   | 100<br>14248                                                                         |  |
| 27) Pos.<br>Item<br>Poste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité                                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 15/62                                                             | 161<br>HESON 15/62                                                                                                             | 3                                 | pc                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | BAW No. 80992                                                     | Gesamtsumme/Total quantity                                                                                                     | 930                               | pc                                                                                   |  |
| Incoterms 2010: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                                                                                      |  |
| Country of origin: DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                                                                                      |  |
| Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <a href="https://www.hirschvogel.com/en/agb.html">https://www.hirschvogel.com/en/agb.html</a> . |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                                                                                      |  |

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Obertand, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.de  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

Inspection certificate 3.1  
EN 10204: 2005-01

|                                                      |                                                   |                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                                | 82429871                                          | 19.02.2019            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

|                                                             |                               |                                                                                      |                                                             |                                                                   |                                                             |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence        | 11) Bestellung/Order/Commande | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax Intème  | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
| 0000010                                                     | 5500039165 00001              |                                                                                      | HUG-LGV/                                                    | 4740 / 9300                                                       | 50147053                                                    |
| 19) Versandanrt/Way of Shipment/Mode d'expédition           | frei<br>paid<br>franco        | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû                                                      | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage           | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg                 |
| forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                      |                               | X                                                                                    |                                                             | see document                                                      | brutto/gross/brut 2.984<br>netto/net/net 2.669              |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition  |                               |                                                                                      |                                                             | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement             |                                                             |
| Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                               |                                                                                      |                                                             | 100<br>14248                                                      |                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------------|--------------------|--------------------|--|-------------------------|--|--|------------|--|-----|--|--|-------------------------|--|-----|--|--|
| 27) Pos.<br>Item<br>Poste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| 010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2516043790<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 290400 7                      | 110655-00<br>Input shaft outer<br>503546<br>20MnCrS5<br><br>GCG 805000-02                                                      | 310                               | pc                           |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| <table><tr><td><u>Item</u></td><td><u>Unit</u></td><td><u>Value</u></td><td><u>Lower Limit</u></td><td><u>Upper Limit</u></td></tr><tr><td>production process</td><td></td><td>E - Electrically melted</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Grain size</td><td></td><td>5-8</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Degree of Purity K4 (ox</td><td></td><td>&lt;30</td><td></td><td></td></tr></table> |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              | <u>Item</u> | <u>Unit</u> | <u>Value</u> | <u>Lower Limit</u> | <u>Upper Limit</u> | production process |  | E - Electrically melted |  |  | Grain size |  | 5-8 |  |  | Degree of Purity K4 (ox |  | <30 |  |  |
| <u>Item</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <u>Unit</u>                                                       | <u>Value</u>                                                                                                                   | <u>Lower Limit</u>                | <u>Upper Limit</u>           |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| production process                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                   | E - Electrically melted                                                                                                        |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| Grain size                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   | 5-8                                                                                                                            |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| Degree of Purity K4 (ox                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   | <30                                                                                                                            |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| <u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| C 0,190 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Si 0,230 %                                                        | Mn 1,200 %                                                                                                                     | P 0,009 %                         | S 0,026 %                    |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| Cr 1,200 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Mo 0,050 %                                                        | Ni 0,170 %                                                                                                                     | Cu 0,090 %                        | Sn 0,005 %                   |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| Al 0,0280 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | V 0,010 %                                                         | Ti 0,0010 %                                                                                                                    | B 0,000 %                         | Nb 0,003 %                   |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| Ca 0,002 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | N 0,0108 %                                                        | Pb 0,002 %                                                                                                                     | As 0,0034 %                       | Sb 0,002 %                   |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| O 25,0 ppm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | H 2,5 ppm                                                         |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| <u>Hardenability</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,5                                                               | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                            | 9           | 11          | 13           | 15                 |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |
| HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 45,0                                                              | 44,0                                                                                                                           | 43,0                              | 39,0                         | 36,0        | 34,0        | 33,0         | 31,0               |                    |                    |  |                         |  |  |            |  |     |  |  |                         |  |     |  |  |

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature.  
Authorized inspection representative: B. Kast / QMW

BTB Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTBDE33XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEM1WHM  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33HAN  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33HAN  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADE33HAN

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001855 vom 19.02.2019



19-001855

Ludwigsburg, 19.02.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6</b><br><b>86920 Denklingen</b>                                                                                                                                |                                                                       | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                          |                                                                       | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                      |               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>22.02.2019</b>                                                                                    |                                                                       | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Denklingen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>19.02.2019</b>                                                                        |                                                                       | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>1</b><br><b>82429668 + 82429670</b><br><b>2</b><br><b>82429871</b> | <b>18</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>16.997</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                       | <b>18,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                       | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                       | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                     |               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                                       | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |
| <b>20 Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br><b>D-86920 Denklingen</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                           |                                                                       | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                       | <b>27 Güteempfangen am / Réception des marchandises le</b><br>Datum / Date<br><b>19-001855</b><br><b>23 FEB 2019</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEF604